

Bruce Norris

Die Unerhörten
(The Unmentionables)

Deutsch von Martin Michael Driessen

3 D, 6 H

UA: 29.6.2006 / Steppenwolf Theatre, Chicago / Regie: Anna D. Shapiro

DSE: 10.02.2012 / Staatstheater Mainz / Regie: Matthias Fontheim

In einem afrikanischer Staat lebt eine kleine Gruppe Ausländer mit äußerst verschiedenen Anliegen: Der junge, ambitionierte Pfarrer Dave, dessen Missionsstation von einem Feuer niedergebrannt wurde. Seine Verlobte Jane, eine ehemalige Soap-Schauspielerin mit sozialen Ambitionen. Außerdem Großunternehmer Don, auf dessen gewaltigem Landsitz Dave und die erkrankte Jane Zuflucht suchen müssen.

Jane findet für Daves Geschmack etwas zu großen Gefallen an der luxuriösen Ausstattung des Landsitzes. Der Pfarrer lässt sich nicht blenden und will möglichst schnell die Schule wieder aufbauen, um Widerstand gegen die kapitalistische Ausbeutung des Landes - in Form von Menschen wie Don - leisten zu können. Don aber sieht sich als Förderer einer jungen und aufstrebenden Nation. Seine guten Beziehungen zur Landesregierung um die nicht unbedingt frei gewählte Präsidentin setzen ihn vermeintlich ins Recht.

Alle Figuren eint die Überzeugung mit ihrem Handeln zur Besserung der Welt und der örtlichen Verhältnisse beizutragen. Im Verlauf dieser alkoholschweren und stürmischen Nacht eskalieren die gegenseitigen Anfeindungen. Es offenbart sich zunehmend, dass jeder es vor allem auf seinen eigenen Vorteil abgesehen hat. Als einer von ihnen verschwindet, werden ihre moralischen Überzeugungen auf eine harte Probe gestellt. Und es stellt sich die Frage, wo Rassismus eigentlich anfängt?